

## 206419-2026 - Mededinging

Duitsland – Politiediensten – Dolmetscher- en Übersetzerleistungen

OJ S 59/2026 25/03/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Diensten

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

E-mail: [zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de](mailto:zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de)

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een regionale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Openbare orde en veiligheid

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Dolmetscher- en Übersetzerleistungen

Beschrijving: Dolmetscher- en Übersetzerleistungen

Identificatiecode van de procedure: d3460c24-7a22-4801-97a6-0baa893a82ef

Interne identificatiecode: 2026-001

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

##### 2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXS7YRXYT7CLFSGZ#

**Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.5. Voorwaarden van de aanbesteding

**Voorwaarden voor indiening:**

Maximumaantal percelen waarop één inschrijver kan inschrijven: 17

**Voorwaarden van het contract:**

Maximumaantal percelen dat aan één inschrijver kan worden gegund: 17

##### 2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:

Deelname aan een criminele organisatie:

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:  
Witwassen van geld of financiering van terrorisme:  
Fraude:  
Corruptie:  
Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel:  
Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen:  
Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen:  
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht:  
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht:  
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht:  
Insolventie:  
Activa beheerd door vereffenaar:  
Staking van bedrijfsactiviteiten:  
Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht:  
Ernstige beroepsfout:  
Vervalsing van de mededinging:  
Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure:  
Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure:  
Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties:  
Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure:

## 5. Perceel

---

### 5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Arabisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 1

#### 5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

#### 5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

#### 5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 48 Maanden

#### 5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### 5.1.6. Algemene informatie

##### Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja  
Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

##### **Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

##### **Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Perceel: LOT-0002**

Titel: Chinesisch

Beschrijving: zie 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 2

##### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

##### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: zie Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

##### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Algemene informatie**

###### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

##### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

##### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectiecriteria: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis  
Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Perceel: LOT-0003**

Titel: Engelsch  
Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung  
Interne identificatiecode: 3

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten  
Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)  
Land: Duitsland  
Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2  
Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Algemene informatie**

**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

**5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

**5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Perceel: LOT-0004**

Titel: Spanisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 4

##### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Algemene informatie**

**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

**5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

**5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

**5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits  
Elektronische catalogus: Niet toegestaan  
Varianten: Niet toegestaan  
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan  
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd  
Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Perceel: LOT-0005**

Titel: Französisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 5

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Tweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### **5.1.6. Algemene informatie**

##### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### **Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

##### **Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

##### **Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

**5.1.15. Technieken****Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Perceel: LOT-0006**

Titel: Italienisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 6

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Algemene informatie****Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

## **Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

### **5.1. Perceel: LOT-0007**

Titel: Portugiesisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 7

#### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

#### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

#### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

#### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

### **5.1.6. Algemene informatie**

#### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

### **5.1. Perceel: LOT-0008**

Titel: Türkisch  
Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung  
Interne identificatiecode: 8

#### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten  
Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

#### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)  
Land: Duitsland  
Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

#### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

#### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2  
Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### **5.1.6. Algemene informatie**

##### **Vorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### **Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

##### **Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 56 Dagen

##### **Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

##### **Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

##### **Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

##### **Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Perceel: LOT-0009**

Titel: Russisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 9

##### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

##### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

### 5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 48 Maanden

### 5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

### 5.1.6. Algemene informatie

#### Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

### 5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

### 5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

### 5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

#### Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

### 5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

#### Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Perceel: LOT-0010**

Titel: Ukrainisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 10

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Algemene informatie**

**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving  
Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd  
De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja  
Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja  
Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz  
Elektronische facturering: Toegestaan  
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja  
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

##### **Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

##### **Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Perceel: LOT-0011**

Titel: Bulgarisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 11

##### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

##### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

##### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Algemene informatie**

###### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

##### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### 5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### 5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### 5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### 5.1.15. Technieken

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Perceel: LOT-0012**

Titel: Albanisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 12

##### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

##### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

##### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Algemene informatie**

###### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

##### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

##### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectiecriterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

### **5.1. Perceel: LOT-0013**

Titel: Ungarisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 13

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Algemene informatie**

**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

**5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

**5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

**5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

**5.1.15. Technieken****Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Perceel: LOT-0014**

Titel: Polnisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 14

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

#### 5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

#### 5.1.6. Algemene informatie

##### Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### 5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### 5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

##### Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### 5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

##### Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

**5.1.15. Technieken****Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Perceel: LOT-0015**

Titel: Rumänisch

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 15

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Algemene informatie****Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja  
Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja  
Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

##### **Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

##### **Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekkt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

#### **5.1. Perceel: LOT-0016**

Titel: Deutsche Gebärdensprache

Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung

Interne identificatiecode: 16

##### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

##### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

##### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

##### **5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2

Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

##### **5.1.6. Algemene informatie**

###### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

##### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

##### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectiecriteria: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:  
Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis  
Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

**5.1. Perceel: LOT-0017**

Titel: Sonstige  
Beschrijving: siehe 3.7 der Leistungsbeschreibung  
Interne identificatiecode: 17

**5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten  
Belangrijkste classificatie (cpv): 75241100 Politiediensten

**5.1.2. Plaats van uitvoering**

Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)  
Land: Duitsland  
Aanvullende informatie: siehe Leistungsbeschreibung

**5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 48 Maanden

**5.1.4. Verlenging**

Maximumaantal verlengingen: 2  
Overige informatie over verlengingen: Zweimalige Verlängerung um ein Jahr vorbehalten

**5.1.6. Algemene informatie**

**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

**5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder Haftpflichtversicherung mit einer Haftungssumme von mindestens einer Deckungssumme in Höhe des Jährlichen Mindestjahresumsatzes

**5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 15/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YRXYT7CLFSGZ>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 56 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Nachweis der Sprachkompetenz

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

#### **5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

#### **5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland

Informatie over de termijnen voor beroep: -

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

## **8. Organisaties**

---

### **8.1. ORG-0001**

Officiële naam: Kreispolizeibehörde Rhein-Erft-Kreis

Registratienummer: keine Angabe

Postadres: Sportparkstraße 14

Stad: Bergheim  
Postcode: 50126  
Onderverdeling land (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)  
Land: Duitsland  
E-mail: [zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de](mailto:zvst.rhein-erft-kreis@polizei.nrw.de)  
Telefoon: 02271 - 810

**Rollen van deze organisatie:**

Koper  
Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt  
Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

**8.1. ORG-0002**

Officiële naam: Vergabekammer Rheinland  
Registratienummer: keine Angabe  
Postadres: c/o Bezirksregierung Köln  
Stad: Köln  
Postcode: 50606  
Onderverdeling land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Land: Duitsland  
E-mail: [poststelle@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:poststelle@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telefoon: +49 221 147-0  
Internetadres: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

**8.1. ORG-0003**

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83  
Stad: Bonn  
Postcode: 53119  
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Duitsland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefoon: +49228996100

**Rollen van deze organisatie:**

TED eSender

## Informatie over een aankondiging

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 9a130a64-3e41-4b57-b8c2-05575eae87e3 - 01  
Type formulier: Mededinging  
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Subtype aankondiging: 16  
Verzenddatum van de aankondiging: 24/03/2026 14:15:15 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd  
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits  
Publicatienummer aankondiging: 206419-2026  
Nummer uitgave PB S: 59/2026  
Datum van bekendmaking: 25/03/2026